

Broker (corredor)

Término

Término

Broker

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Sociales (405)

Disciplina

Contaduría (512)

Temática

Contabilidad financiera

Definición del término

A broker is an individual or firm that acts as an intermediary between investors and securities exchanges, facilitating buying and selling on behalf of clients.

Fuente / Autor (del término)

Smith, T. (n.d.). Understanding Brokers: Types, Roles, Regulations & Examples. Retrieved from <https://www.investopedia.com/terms/b/broker.asp>

Contexto del término

The company provides exceptional insurance solutions through a select group of independent agents and brokers.

Fuente / Autor (del contexto)

Collins. (n.d.). Broker. In Collins English-Spanish Dictionary. Retrieved from <https://www.collinsdictionary.com/es/diccionario/ingles-espanol/broker>

Español

Equivalente en español

corredor

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

bróker, agente, intermediario

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Un broker, también conocido como corredor de bolsa o agente de bolsa, es una persona o empresa autorizada para comprar y vender valores en nombre de terceros, como inversionistas individuales o institucionales.

Fuente / Autor (del término en español)

Financionario. (n.d.). ¿Qué es un Broker? Definición y Funciones. Recuperado de <https://financionario.com/definicion-broker>

Contexto del término en español

La compañía de seguros y el corredor son dos personas jurídicas distintas, que tienen su propia responsabilidad.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Linguee. (n.d.). broker - Traducción al español - Ejemplos inglés-español. Recuperado de <https://www.linguee.es/ingles-espanol/traduccion/broker.html>

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas

negociador

Comentarios

El término broker se refiere a un intermediario que facilita transacciones entre dos partes, especialmente en los ámbitos financiero, de seguros o bienes raíces. En español puede traducirse como corredor, intermediario según el contexto. No debe confundirse con 'dealer', que suele implicar la compra y venta por cuenta propia.